



### *English Translation*

**Marianela Boán** is an internationally recognized choreographer and one of the most important artists of the Cuban and Latin American dance vanguard. Her revolutionary style "Dance Polluted" radically mixes all the arts associated with dance, producing an expressive and original scenic result. As a choreographer, dancer and teacher, Boán has worked in more than 40 countries presenting her works and giving workshops in numerous venues and festivals in Europe, Latin America, Asia and Africa. She has created nearly 70 choreographic works for dance, theatre, TV and film companies.

She has won important choreographic awards as a member of Danza Contemporánea de Cuba from 1973 to 1988 and as the founding director of the companies DanzAbierta, Cuba, 1988-2003, BoanDanz Action USA, 2005-2010 and the Compañía Nacional de Danza Contemporánea of the Dominican Republic, since 2010 until now. The Encounter of Women of Latin America in the Performing Arts, 2014, paid homage to her life and professional work by awarding her the Glo prize.

She obtained a *Master of Fine Arts (MFA)* in Dance at *Temple University*, Philadelphia, where she served as a teacher. She has also been the head of the Higher Institute of Arts Cuba (ISA) and has contributed to the education of several generations of Cuban and Latin American dancers.

Between 2002 and 2010, she maintained an intense work-rate in the USA for companies and institutions such as *Dance Theater Workshop*, *American Dance Festival*, *Bates Dance Festival*, *New York University*, *Joyce SoHo*, *La MaMA*, etc.

Marianela Boán currently lives in Santo Domingo, Dominican Republic, where she founded and currently directs the National Company of Contemporary Dance of the Ministry of Culture, which has met with great success in Cuba, Colombia, Costa Rica, Spain, Peru and USA. Her most recent works are "Sed" (2011), "Caribe Deluxe" (2013), "Propulsion" (2015) and "Defilló" (2017).